

Podmienky spracúvania osobných údajov v mene Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. ako Prevádzkovateľa

1. Tieto Podmienky spracúvania osobných údajov tvoria Zmluvu o výkone spracovateľských operácií osobných údajov uzatvorenú podľa § 269 ods. 2 nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v spojení s čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (ďalej aj ako „Zmluva“). Zmluva o výkone spracovateľských operácií osobných údajov je uzatvorená podpísaním Základnej zmluvy medzi Železničnou spoločnosťou Slovensko, a. s. ako Prevádzkovateľom a zmluvným partnerom Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. ako Sprostredkovateľom (ďalej len ako „Zmluvné strany“), pri ktorej plnení predmetu výkonom činnosti zmluvného partnera Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. dochádza k spracúvaniu osobných údajov v mene Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s., ak je povinnosť dodržiavať tieto Podmienky spracúvania osobných údajov dohodnutá medzi Zmluvnými stranami v podpísanej Základnej zmluve.
2. V prípade porušenia ochrany osobných údajov sú Zmluvné strany povinné postupovať v súlade s Článkom 33 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR), príslušnými právnymi predpismi a týmito Podmienkami spracúvania osobných údajov v mene Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. ako Prevádzkovateľa.
Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. ako Prevádzkovateľ je povinná oznámiť porušenie ochrany osobných údajov dozornému orgánu. Za účelom splnenia tejto povinnosti, Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne (do 48 hodín) oznámiť Prevádzkovateľovi každé podozrenie, že došlo k porušeniu ochrany osobných údajov¹ zodpovednej osobe Prevádzkovateľa na adrese: osobneudaje@slovakrail.sk. Sprostredkovateľ nie je oprávnený oznamovať porušenie ochrany osobných údajov týkajúcich sa tejto Zmluvy dozorným orgánom ani dotknutým osobám. Ak dôjde k porušeniu ochrany osobných údajov u Sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný dané porušenie zdokumentovať podľa čl. 33 ods. 5 GDPR, pričom dané zdokumentovanie poskytne Prevádzkovateľovi. Zodpovedná osoba Prevádzkovateľa môže byť v tomto prípade kontaktovaná 24/7 na tomto telefónnom čísle: [0911762285](tel:0911762285). V prípade oznámenia porušenia ochrany osobných údajov Prevádzkovateľovi je potrebné výslovne uviesť, že oznámenie sa týka porušenia ochrany osobných údajov. Z tohto dôvodu je potrebné, aby oznámenie obsahovalo **čo najúplnejší popis porušenia ochrany osobných údajov** podľa nasledovných pokynov: [Oznámenie sprostredkovateľa o porušení ochrany osobných údajov](#).
3. Zmluva o výkone spracovateľských operácií osobných údajov je uzatvorená podpísaním Základnej zmluvy medzi Zmluvnými stranami a zaväzuje Zmluvné strany v nasledovnom rozsahu:

Článok I. Zmluvné strany

1.1.

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava

Zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,

Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3497/B

IČO: 35 914 939

(ďalej ako „ZSSK“ alebo „Prevádzkovateľ“)

1.2.

Zmluvný partner Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

(údaje o zmluvnom partnerovi sú špecifikované v Základnej zmluve)

¹ V zmysle čl. 4 bod 12 GDPR: „porušenie ochrany osobných údajov“ je porušenie bezpečnosti, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávali alebo inak spracúvajú, alebo neoprávnený prístup k nim;

(ďalej ako „Zmluvný partner Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.“ alebo „Sprostredkovateľ“)

(ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok II. Preambula

- 2.1. Zmluvné strany medzi sebou písomne uzatvorili Základnú zmluvu (ďalej len „**Základná zmluva**“), predmetom ktorej je, okrem iného, záväzok Prevádzkovateľa zabezpečiť v súlade so Základnou zmluvou podmienky spracúvania osobných údajov.
- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto Zmluvy v súvislosti so zavedením legislatívnych zmien týkajúcich sa ochrany a spracúvania osobných údajov, ktoré nadobudli účinnosť 25.05.2018.

Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán týkajúca sa ochrany a spracúvania osobných údajov za účelom uvedeným v Základnej zmluve.
- 3.2. Vzhľadom na skutočnosť, že pri výkonne činnosti Prevádzkovateľa podľa Základnej zmluvy dochádza k spracúvaniu Osobných údajov Prevádzkovateľa (Dotknuté osoby), je potrebné upraviť vzájomné vzťahy medzi ZSSK ako Prevádzkovateľom a Zmluvným partnerom Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. ako Sprostredkovateľom, ktoré sa spravujú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len ako „**Nariadenie GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „**Zákon o ochrane osobných údajov**“). Nariadenie GDPR a Zákon o ochrane osobných údajov budú ďalej spoločne označované aj ako „**Legislatíva GDPR**“.
- 3.3. Zmluvné strany sa týmto navzájom zaväzujú, že pri plnení záväzkov vyplývajúcich im z tejto Zmluvy a pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, ku ktorým bude dochádzať v súvislosti s plnením predmetu Základnej zmluvy, budú riadne dodržiavať svoje povinnosti vyplývajúce im z Legislatívy GDPR a z ustanovení článkov IV. a V. tejto Zmluvy.
- 3.4. Pre účely tejto Zmluvy majú pojmy „**Osobné údaje**“, „**Prevádzkovateľ**“, „**Sprostredkovateľ**“, „**Dotknutá osoba**“ význam, ktorý je stanovený Legislatívou GDPR.

Článok IV. Poverenie sprostredkovateľa

- 4.1. Sprostredkovateľ za účelom plnenia záväzku zo Základnej zmluvy spracúva v mene ZSSK Osobné údaje v rozsahu uvedenom v bode 4.4 tohto článku Zmluvy.
- 4.2. Sprostredkovateľ týmto Prevádzkovateľovi vyhlasuje a zodpovedá za to, že poskytuje dostatočné záruky na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov spĺňalo požiadavky Legislatívy GDPR a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb na čo možno najvyššej úrovni, pričom aj s prihliadnutím na toto vyhlásenie Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov v jeho mene za podmienok stanovených v tejto Zmluve. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností, vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení, na ochranu Osobných údajov.

Sprostredkovateľ vyhlasuje, že prijal bezpečnostné opatrenia podľa článku 32 GDPR bližšie uvedené v zozname, ktorý je Sprostredkovateľ povinný vyplniť najneskôr v deň uzatvorenia Základnej zmluvy: [Prijaté bezpečnostné opatrenia Sprostredkovateľa](#). Sprostredkovateľ je povinný na vlastné náklady prijať dodatočné opatrenia na žiadosť Prevádzkovateľa, ak sa také dodatočné opatrenia ukážu byť primerané.

- 4.3. ZSSK zostáva výhradne zodpovedná ako Prevádzkovateľ za:
 - i. určenie účelov a spôsobov spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ktorých spracúvaním poverila Železničnú spoločnosť Slovensko, a. s. ako Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy;
 - ii. pokyny pre Sprostredkovateľa na výkon príslušných spracovateľských operácií.
- 4.4. Za účelom zabezpečenia plnenia predmetu Základnej zmluvy, ZSSK týmto poveruje Zmluvného partnera Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. za Sprostredkovateľa a poveruje ho spracúvaním bežných kategórii Osobných údajov Dotknutých osôb Prevádzkovateľa, ktorí majú záujem o využitie služieb poskytovaných na základe Základnej zmluvy zo strany ZSSK.

Článok V. Zásady a podmienky spracúvania osobných údajov

- 5.1. Sprostredkovateľ bude spracúvať v mene Prevádzkovateľa len Osobné údaje nevyhnutne potrebné na zabezpečenie komplexnej činnosti Prevádzkovateľa na základe plnenia predmetu Základnej zmluvy.
- 5.2. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len bežné osobné údaje potrebné pre plnenie Základnej zmluvy.
- 5.3. Zmluvný partner Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. je ako Sprostredkovateľ oprávnený na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa s Osobnými údajmi vykonávať nasledovné spracovateľské operácie:
 - a) získavanie,
 - b) zaznamenávanie,
 - c) usporadúvanie,
 - d) štruktúrovanie,
 - e) uchovávanie,
 - f) zmena,
 - g) vyhľadávanie,
 - h) prehliadanie,
 - i) využívanie,
 - j) poskytovanie,
 - k) obmedzenie,
 - l) vymazanie alebo likvidácia.
- 5.4. Zmluvný partner Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. je povinný najmä:
 - a) spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len v rozsahu nevyhnutnom na účely zabezpečenia komplexnej činnosti na základe plnenia predmetu Základnej zmluvy, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a na základe zdokumentovaných pokynov ZSSK ako Prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos Osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním Osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších podmienkach spracúvania Osobných údajov v nasledovnom rozsahu: [Ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov](#).
 - b) bez zbytočného odkladu informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom Prevádzkovateľa porušuje Legislatíva GDPR, osobitné právne predpisy alebo

medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú Ochrany osobných údajov;

- c) oznámiť Prevádzkovateľovi zistenie porušenia ochrany Osobných údajov v zmysle Legislatívy GDPR bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvedel a poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť, informácie a podklady potrebné pre splnenie jeho povinností podľa ust. čl. 33 a 34 Nariadenia GDPR;
- d) zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, najmä:
 - i. neposkytnúť alebo nesprístupniť Osobné údaje Dotknutých osôb žiadnym tretím osobám/stranám,
 - ii. nezverejniť Osobné údaje Dotknutých osôb, okrem prípadov, kedy povinnosť poskytnúť, sprístupniť alebo zverejniť Osobné údaje vyplýva z príslušných platných právnych predpisov alebo z rozhodnutia príslušného orgánu verejnej moci;
- e) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti vyplývajúcou z platných právnych predpisov;
- f) spracúvať Osobné údaje len na účely zabezpečenia plnenia predmetu Základnej zmluvy;
- g) nevyužívať Osobné údaje Dotknutých osôb pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej podnikateľskej činnosti a ani na účely reklamy, či marketingu;
- h) vykonať opatrenia podľa článku 32 Nariadenia GDPR, zabezpečovať aplikáciu týchto opatrení počas celej doby trvania Zmluvy a v prípade potreby tieto opatrenia vhodným spôsobom aktualizovať, rozširovať alebo dopĺňať;
- i) Sprostredkovateľ je povinný prijať najmä tieto opatrenia:
 - i. schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania a služieb;
 - ii. schopnosť včas obnoviť dostupnosť osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
 - iii. proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- j) Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti bude Sprostredkovateľ prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny, neoprávneného poskytnutia osobných údajov, ktoré sa prenášajú, uchovávali alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom;
- k) chrániť Osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, neoprávnenej zmene, úniku alebo zneužitiu;
- l) dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho Sprostredkovateľa podľa bodu 5.8. tohto článku Zmluvy a príslušných ustanovení GDPR;
- m) po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností prijímať opatrenia na základe žiadosti Dotknutej osoby podľa kapitoly III Nariadenia GDPR;
- n) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa ust. čl. 32 až 36 Nariadenia GDPR s prihliadnutím na povahu spracúvania Osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;
- o) vymazať Osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi Osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania Osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú Osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto Osobných údajov;
- p) vymazať Osobné údaje Dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania Osobných údajov; tým nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov. V prípade pochybností o vzniku povinnosti vymazať Osobné údaje Dotknutých osôb je Sprostredkovateľ povinný obrátiť sa na Prevádzkovateľa so žiadosťou o usmernenie;
- q) poskytnúť Prevádzkovateľovi na základe jeho požiadavky bezodkladne potvrdenie o výmaze Osobných údajov;

- r) poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia jeho povinností podľa tejto Zmluvy a Legislatívy GDPR (najmä článku 28 Nariadenia GDPR) a poskytnúť Prevádzkovateľovi súčinnosť v rámci auditu ochrany Osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého Prevádzkovateľ vykonaním auditu (kontroly) poveril a ktorého Sprostredkovateľ neodmietne bez zjavného dôvodu;
 - s) viesť v súlade s Nariadením GDPR záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonáva v mene Prevádzkovateľa;
 - t) Prevádzkovateľa bezodkladne informovať o potrebe opravy alebo vymazania nesprávnych alebo neaktuálnych Osobných údajov, o ktorých sa dozvie;
 - u) spracúvať len také Osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - v) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne Osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi v súlade s Legislatívou GDPR;
 - w) neposkytovať a nesprístupňovať Osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania Osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia Osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci;
 - x) udržiavať Osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene.
- 5.5. Prevádzkovateľ je oprávnený najmä:
- a) kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy žiadať od Sprostredkovateľa pravdivé písomné potvrdenie o tom, či spĺňa alebo nespĺňa podmienky pre výkon činnosti podľa tohto článku Zmluvy a pre výkon ďalších povinností, ktoré ustanovuje Legislatíva GDPR;
 - b) po predchádzajúcom písomnom oznámení adresovanom Sprostredkovateľovi minimálne 1 mesiac vopred vykonať u Sprostredkovateľa audit/kontrolu v maximálnom časovom rozsahu 4 hodiny bezodplatne/ v prípade porušenia ochrany neobmedzene aj v prítomnosti Prevádzkovateľom určených osôb za účelom zistenia, či si Sprostredkovateľ plní riadne svoje povinnosti v zmysle tohto článku Zmluvy a Legislatívy GDPR, pričom Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi všetku súčinnosť potrebnú k riadnemu vykonaniu tohto auditu/kontroly, pričom výkon auditu u Sprostredkovateľa nebude pre Sprostredkovateľa znamenať negatívny zásah do jeho podnikateľských aktivít;
 - c) žiadať od Sprostredkovateľa kompletné informácie o spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v zmysle tohto článku Zmluvy;
 - d) žiadať od Sprostredkovateľa potvrdenie o výmaze Osobných údajov.
- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi všetky informácie potrebné k tomu, aby si Sprostredkovateľ mohol riadne a včas plniť svoje povinnosti v podľa tohto článku Zmluvy.
- 5.7. Zamestnanci Prevádzkovateľa vykonávajúci kontrolu dodržiavania podmienok spracúvania Osobných údajov alebo iná osoba poverená k tomu Prevádzkovateľom (audítor) sa pred začatím kontroly preukáže Sprostredkovateľovi písomným poverením podpísaným príslušným/i členmi/členom štatutárneho orgánu Prevádzkovateľa.
- 5.8. Sprostredkovateľ je oprávnený zapojiť do spracúvania Osobných údajov ďalšieho Sprostredkovateľa len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný informovať Prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridáním alebo nahradením ďalších Sprostredkovateľov, čím sa Prevádzkovateľovi dáva možnosť namietat' voči takýmto zmenám. V prípade, ak Prevádzkovateľ namieta voči osobe ďalšieho Sprostredkovateľa, nie je Sprostredkovateľ oprávnený takého ďalšieho Sprostredkovateľa poveriť spracúvaním Osobných údajov Dotknutých osôb. Ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa ďalšieho Sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu Sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany Osobných údajov, ako sú ustanovené v tomto článku Zmluvy, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov spĺňalo požiadavky vyplývajúce z Legislatívy GDPR. Ak ďalší Sprostredkovateľ poverený Sprostredkovateľom

nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany Osobných údajov, nesie zodpovednosť voči Prevádzkovateľovi Sprostredkovateľ.

- 5.9. Aktuálny zoznam subdodávateľov Sprostredkovateľa je zverejnený na webovej stránke Sprostredkovateľa: <https://up-dejeuner.sk/spracovanie-udajov>.
- 5.10. Práva a povinnosti Prevádzkovateľa a Sprostredkovateľa vyplývajúce z Legislatívy GDPR a z tejto Zmluvy sú pre obe zmluvné strany záväzné po celú dobu trvania tejto Zmluvy. Zodpovednosť za škodu vzniknutú pri porušení povinností vyplývajúcich z tohto článku Zmluvy a z Legislatívy GDPR sa riadi príslušnými ustanoveniami článku 82 Nariadenia GDPR.
- 5.11. V prípade, že Prevádzkovateľ napriek písomnému upozorneniu Sprostredkovateľa podľa bodu 5.4. písm. b) tohto článku Zmluvy trvá na vykonaní pokynu týkajúceho sa spracúvania Osobných údajov, ktorým by došlo k porušeniu pravidiel stanovených Legislatívou GDPR, je Sprostredkovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5.12. V prípade, že Sprostredkovateľ pri spracúvaní Osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s tým poruší ktorúkoľvek z povinností vyplývajúcich mu z tohto článku Zmluvy alebo z Legislatívy GDPR, je Prevádzkovateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 5.13. V prípade, ak sa Sprostredkovateľ pri spracúvaní Osobných údajov dopustí porušenia Legislatívy GDPR a/alebo tohto článku Zmluvy a (i) uplatnený nárok tretej osoby (Dotknutej osoby) na náhradu tým spôsobenej škody bude uspokojený Prevádzkovateľom a/alebo (ii) bude z tohto dôvodu alebo v súvislosti s tým Prevádzkovateľovi zo strany príslušných dozorných orgánov uložená pokuta a/alebo iná peňažná sankcia, má Prevádzkovateľ voči Sprostredkovateľovi právo regresu, t. j. nárok na náhradu poskytnutého plnenia/uhradenej pokuty v rozsahu zodpovedajúcom podielu Sprostredkovateľa na porušení Legislatívy GDPR a/alebo tohto článku Zmluvy, a to v lehote 30 dní odo dňa doručenia výzvy Sprostredkovateľovi. V prípade, ak Sprostredkovateľ nebude vopred upozornený na prebiehajúce vyšetrovanie porušenia ochrany osobných údajov u Prevádzkovateľa a nebude mu poskytnutý dostatočný čas na prípravu účinnej obhajoby, nárok na náhradu škody nevzniká.

Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu za porušenie povinností podľa tejto Zmluvy v zmysle a vo výške určenej podľa predchádzajúceho odseku tohto bodu.

Sprostredkovateľ je oprávnený na základe tejto Zmluvy začať so spracúvaním Osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa, resp. pokračovať v spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa podľa ustanovení tohto článku Zmluvy odo dňa nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje Prevádzkovateľa do márneho uplynutia lehoty na podanie reklamácie po uplynutí doby poskytovania služby alebo do vybavenia poslednej reklamácie, podľa toho, ktorá z udalostí nastane skôr.

- 5.14. Sprostredkovateľ sa uzavretím tejto Zmluvy zaväzuje a Prevádzkovateľ garantuje, že plní všetky povinnosti vyplývajúce z článku IV. a V. tejto Zmluvy a zároveň sa zaväzuje, že má prijaté a zavedené do praxe primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť bezpečnosť a ochranu Osobných údajov, ktoré bude v mene Prevádzkovateľa spracúvať.

Článok VI. Trvanie Zmluvy

- 6.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Základnej zmluvy.
- 6.2. Táto Zmluva zaniká:
- ukončením účinnosti Základnej zmluvy,
 - písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - výpoveďou Sprostredkovateľom alebo Prevádzkovateľom podľa ods. 6.3. tohto článku Zmluvy,
 - ukončením poskytovania služieb pre Prevádzkovateľa zo strany ZSSK,
 - odstúpením od Zmluvy.

- 6.3. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto Zmluvu písomne aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 (tri) mesiace, pričom začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
- 6.4. Každá zo Zmluvných strán je oprávnená písomne od tejto Zmluvy odstúpiť v prípadoch, kedy je tak priamo uvedené v tejto Zmluve, pričom Zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti týkajúce sa zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou budú zasielané výlučne na adresy uvedené v článku 1 tejto Zmluvy. Tieto písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia, odmietnutia prevziať zásielku alebo dňom vrátenia neprevzatej zásielky druhej Zmluvnej strane.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 7.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Základnej zmluvy oboma Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia Základnej zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany vyhlasujú a zaväzujú sa, že pri spracúvaní Osobných údajov sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Legislatívy GDPR a úpravou vyplývajúcou z článku IV. a V. tejto Zmluvy.
- 7.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorej prejav zachytený v obsahu tejto Zmluvy je dostatočne určitý a zrozumiteľný, túto Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ho ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany sa pred podpisom Základnej zmluvy riadne oboznámili s obsahom Zmluvy, obsahu tejto Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s úpravou práv a povinností stanovených v tejto Zmluve prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpísali Základnú zmluvu.

**Zoznam prijatých bezpečnostných opatrení Sprostredkovateľa
Železničná spoločnosť Slovensko**

Zabezpečenie objektu Sprostredkovateľa pomocou mechanických zábranných prostriedkov (napr. uzamykateľné dvere, okná, mreže) a v prípade potreby aj pomocou technických zabezpečovacích prostriedkov (napr. elektrický zabezpečovací systém objektu, elektrická požiarňa signalizácia)

áno

Bezpečné uloženie fyzických nosičov osobných údajov (napr. uloženie listinných dokumentov v uzamykateľných skriniach alebo trezoroch)

áno

Šifrová ochrana obsahu dátových nosičov a šifrová ochrana dát premiestňovaných prostredníctvom počítačových sietí

áno

Prístup k informačným systémom len prostredníctvom hesiel

áno

Detekcia prítomnosti škodlivého kódu v prichádzajúcej elektronickej pošte a v iných súboroch prijímaných z verejne prístupnej počítačovej siete alebo z dátových nosičov

áno

Používanie legálneho softvéru

áno

Bezpečné vymazanie osobných údajov z dátových nosičov

áno

Zariadenie na likvidáciu dátových nosičov osobných údajov napr. skartovač

áno

Pravidelná aktualizácia operačného systému a programového aplikačného vybavenia

áno

Interná politika ochrany osobných údajov

áno

Interná politika IT bezpečnosti

áno

Pseudonymizácia osobných údajov

áno

Proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania

áno

Ochrana pred nevyžiadanou elektronickou poštou (anti-spam)

áno

Firewall

áno

Pravidlá prístupu k internetu (napr. zamedzenie pripojenia k určitým webovým sídlam)

áno

Logovanie

áno

Test funkcionality dátového nosiča zálohy

áno

Vytváranie záloh s vopred zvolenou periodicitou

áno

Test obnovy informačného systému zo zálohy

áno

Vymedzenie internej zodpovednosti za porušenie GDPR zamestnancami Sprostredkovateľa

áno

Oboznámenie zamestnancov s prijatými internými politikami v oblasti ochrany osobných údajov

áno

Vzdelávanie zamestnancov v oblasti ochrany osobných údajov a IT bezpečnosti

áno

Vedenie zoznamu aktív a jeho aktualizácia

áno

Kontrola vstupu do objektu a chránených priestorov Sprostredkovateľa

áno

Pridelovanie prístupových práv a úrovni prístupu (rolí) zamestnancom

áno

Správa hesiel

áno

Vzájomné zastupovanie zamestnancov (napr. v prípade nehody, dočasnej pracovnej neschopnosti, ukončenia pracovného alebo obdobného pomeru)

áno

Ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov
Meno sprostredkovateľa: Up Déjeuner, s. r. o.

Sprostredkovateľ bude získavať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa
áno

k získavaniu osobných údajov bude dochádzať nasledovne:
(*doplní sprostredkovateľ*) - doplnením údajov dotknutej osoby do zákaznickej zóny/ aplikácie

Sprostredkovateľ bude v mene Prevádzkovateľa plniť informačnú povinnosť podľa čl. 13/14 GDPR

Sprostredkovateľ poskytne dotknutým osobám odkaz na informácie uvedené tu:

<https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>

Nie

Sprostredkovateľ je oprávnený komunikovať s dotknutými osobami

áno

Sprostredkovateľ postupuje podľa pokynov zodpovednej osoby Prevádzkovateľa, ktoré si vyžiada na adrese: osobneudaje@slovakrail.sk

Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie povinností podľa tejto zmluvy

áno

zmluvná pokuta bude uhradená v sume: v zmysle bodu 5.13 zmluvy GDPR